

## SMLOUVA PRO MÍSTNÍ SAMOSPRÁVU (E214i)

Tato Smlouva byla uzavřena mezi organizací uvedenou níže („Zákazník“), **Environmental Systems Research Institute, Inc.** („Esri“) a autorizovaným distributorem uvedeným na stránce s podpisem („Autorizovaný distributor“).

Tato smlouva stanovuje podmínky používání produktů zákazníkem a obsahuje (i) cenovou nabídku a (ii) rámcovou smlouvu, které jsou do ní začleněny ve formě odkazu. Vznikne-li mezi podmínkami dokumentů, které tvoří tuto smlouvu, jakýkoli rozpor, bude pořadí přednosti dokumentů následující: (i) cenová nabídka, (ii) tato smlouva a (iii) rámcová smlouva. Změny a dodatečná práva udělená touto smlouvou se vztahují pouze na produkty uvedené v tabulce A.

### Tabulka A Seznam produktů

#### Neomezená množství

**Software Desktop a nadstavby** (licence pro jednoho uživatele)

ArcGIS Desktop Advanced  
ArcGIS Desktop Standard  
ArcGIS Desktop Basic  
Nadstavby ArcGIS Desktop: ArcGIS 3D Analyst, ArcGIS Spatial Analyst, ArcGIS Geostatistical Analyst, ArcGIS Publisher, ArcGIS Network Analyst, ArcGIS Schematics, ArcGIS Workflow Manager, ArcGIS Data Reviewer

#### Software Enterprise a nadstavby

ArcGIS Enterprise a Workgroup (Advanced a Standard)  
Nadstavby ArcGIS Enterprise: ArcGIS 3D Analyst, ArcGIS Spatial Analyst, ArcGIS Geostatistical Analyst, ArcGIS Network Analyst, ArcGIS Schematics, ArcGIS Workflow Manager

ArcGIS Monitor

#### Servery rozšiřující funkcionalitu Enterprise

ArcGIS Image Server

#### Nástroje pro vývojáře

ArcGIS Engine  
Nadstavby ArcGIS Engine: ArcGIS 3D Analyst, ArcGIS Spatial Analyst, ArcGIS Engine Geodatabase Update, ArcGIS Network Analyst, ArcGIS Schematics- ArcGIS Runtime (Standard)  
Nadstavba produktu ArcGIS Runtime Analysis

#### Omezená množství

Jedno (1) předplatné ArcGIS Developer Professional  
Dvě (2) licence k produktu Esri CityEngine pro jednoho uživatele  
ArcGIS Online Viewer\*  
ArcGIS Online Creator\*  
Kredity na služby ArcGIS Online\*  
ArcGIS Enterprise Creator\*  
Insights v ArcGIS Enterprise\*  
Insights v ArcGIS Online\*  
Tracker for ArcGIS Enterprise\*  
Tracker for ArcGIS Online\*  
ArcGIS Parcel Fabric User Type Extensions (Enterprise)\*  
ArcGIS Utility Network User Type Extensions (Enterprise)\*

### DALŠÍ VÝHODY

Počet každoročně poskytnutých registrací na uživatelskou konferenci společnosti Esri	3
Počet osob na pracovišti Help Desk úrovně 1 s oprávněním kontaktovat Podporu úrovně 2 distributora	2
Maximální počet sad záložních médií, jsou-li vyžadována*	0
E-learningové kurzy pro samostudium	<b>Bez omezení</b>

\*Další sady záložních médií je možno zakoupit za poplatek

\*Počet uživatelů a kreditů je uveden v popisu příslušného programu.

Zákazník může tuto smlouvu přijmout podepsáním a vrácením celé smlouvy společně s (i) příloženou cenovou nabídkou, (ii) nákupní objednávkou nebo (iii) jiným dokumentem, který odpovídá cenové nabídce a odkazuje na tuto smlouvu („objednací dokument“). **DODATEČNÉ PODMÍNKY ANI PODMÍNKY V ROZPORU S PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY, KTERÉ JSOU UVEDENY V ZÁKAZNÍKOVÉ NÁKUPNÍ OBJEDNÁVCE NEBO V JINÉM DOKUMENTU, NEBUDOU UPLATNĚNY A PLATIT BUDOU PODMÍNKY TÉTO SMLOUVY.** Pokud se smluvní strany nedohodly jinak, nabývá tato smlouva účinnosti k datu, kdy autorizovaný distributor nebo společnost Esri obdrží objednávací dokument („datum účinnosti“). Vyhotovená smlouva zasláná elektronickými prostředky, například faxem nebo e-mailem, je platná a závazná i v případě, že originální tištěný dokument nesoucí originální podpis každé strany nebude doručen.

**Doba platnosti smlouvy:** 3 roky

Tato smlouva nahrazuje veškeré předchozí dohody, nabídky, prohlášení, domluvy a ujednání mezi smluvními stranami týkající se poskytnutí licence k produktům. S výjimkou případů uvedených v článku 4 – Aktualizace produktů nelze tuto smlouvu jakkoli měnit.

Přijímají a souhlasí:

Statutární město Mladá Boleslav  
(Zákazník)

Zástupce:

Podpis oprávněné osoby

Jméno hůlkovým písmem: MUDr. Raduan Nwelati

Funkce: primátor města

Datum: 25.8.2021

#### KONTAKTNÍ ÚDAJE Z

Kontakt:

Adresa: Komenského nám. 61

Město, stát, PSČ: Mladá Boleslav, 293 01

Země: Česká republika

Číslo cenové nabídky (je-li použito): S2103150

Telefon: [redacted]

E-mail: [redacted]

ARCDATA PRAHA, s.r.o.

(Autorizovaný distributor)

Zástupce:

Podpis oprávněné osoby

Jméno hůlkovým písmem: Ing. Petr Seidl, CSc.

Funkce: jednatel společnosti

Datum: - 9 -09- 2021

ENVIRONMENTAL SYSTEMS  
RESEARCH INSTITUTE, INC.  
(Esri)

Zástupce:

Podpis oprávněné osoby

Jméno hůlkovým písmem: William C. Fleming

Funkce: ředitel právního oddělení

## 1.0 – DALŠÍ DEFINICE

Vedle definic uvedených v rámcové smlouvě se na tuto smlouvu vztahují i následující definice:

„**Případ**“ označuje stav, kdy software nebo služby Online Services nefungují v souladu s dokumentací a toto selhání podstatným způsobem ovlivňuje provozní nebo funkční výkonnost.

„**Nasadit**“, „**Nasazený**“ a „**Nasazení**“ označuje distribuci a instalaci produktů a souvisejících autorizačních kódů v rámci organizace zákazníka.

„**Poplatek**“ označuje poplatek stanovený v cenové nabídce.

„**Údržba**“ (nebo systémová podpora) znamená podporu úrovně 2, aktualizace a opravy produktů poskytované zákazníkovi během doby platnosti smlouvy.

„**Rámcová smlouva**“ označuje příslušnou rámcovou smlouvu pro produkty společnosti Esri začleněnou prostřednictvím tohoto odkazu, která se (i) nachází na adrese <https://www.esri.com/en-us/legal/terms/full-master-agreement> a je k dispozici během procesu instalace vyžadujícího potvrzení pomocí elektronického potvrzení, nebo (ii) podepsanou rámcovou smlouvu či licenční smlouvu společnosti Esri, která nahrazuje takovou elektronicky potvrzenou rámcovou smlouvu.

„**Produkty**“ označují produkty uvedené v Tabulce A – Seznam produktů a jakékoli aktualizace tohoto seznamu, které písemně poskytne autorizovaný distributor nebo společnost Esri.

„**Cenová nabídka**“ označuje dopis s nabídkou a cenovou nabídku, které jsou odděleně poskytnuty zákazníkovi.

„**Technická podpora**“ označuje technickou podporu pro pokus o vyřešení nahlášeného případu odstraněním chyb nebo pomocí oprav, oprav Hot Fix, alternativních řešení, náhradních dodávek nebo libovolného jiného typu oprav či změn produktu.

„**Help Desk úroveň 1**“ označuje kontaktní místo zákazníka, ze kterého je organizaci zákazníka poskytována veškerá podpora úrovně 1.

„**Podpora úrovně 1**“ označuje technickou podporu poskytovanou pracovištěm Help Desk úrovně 1.

„**Podpora úrovně 2**“ označuje technickou podporu poskytovanou pracovišti Help Desk úrovně 1, pokud případ nelze vyřešit prostřednictvím podpory úrovně 1. Zákazníkovi poskytuje podporu úrovně 2 autorizovaný distributor.

## 2.0 – DALŠÍ UDĚLENÍ LICENCE

**2.1 Udělení licence.** Za podmínek a ujednání této smlouvy společnost Esri uděluje zákazníkovi osobní, nevýhradní a nepřenositelnou licenci výhradně k užívání, kopírování a nasazování množství produktů uvedených v Tabulce A – Seznam produktů, pro období platnosti smlouvy, (i) pro které byl uhrazen příslušný licenční poplatek, a (ii) v souladu s rámcovou smlouvou.

**2.2 Přístup pro konzultanty a smluvní partnery.** Společnost Esri uděluje zákazníkovi právo poskytnout přístup k produktům konzultantům nebo smluvním partnerům zákazníka, a to výhradně k vlastnímu prospěchu zákazníka. Zákazník bude plně odpovídat za dodržování této smlouvy těmito konzultanty a smluvními partnery a zajistí, aby příslušný konzultant nebo smluvní partner po dokončení práce zadané zákazníkem přestal dané Produkty používat. Je zakázáno, aby konzultanti nebo smluvní partneři měli přístup k produktům či je využívali, pokud by se tak nedělo výhradně k prospěchu zákazníka. Zákazník nepovolí svým konzultantům ani smluvním partnerům instalaci softwaru nebo dat na počítačích konzultantů, smluvních partnerů nebo třetích stran ani odebrání softwaru či dat z umístění zákazníka, s výjimkou pro účely hostování softwaru nebo dat na serverech smluvních partnerů pro účely zákazníka.

## 3.0 – DOBA, UKONČENÍ A VYPRŠENÍ PLATNOSTI

**3.1 Platnost.** Tato smlouva a všechny licence podle této smlouvy vstupují v platnost k datu účinnosti a zůstanou v platnosti po dobu uvedenou v odstavci stanovujícím dobu platnosti smlouvy, pokud není smlouva ukončena dříve dle podmínek zde uvedených. Zákazník je oprávněn používat produkty pouze během doby platnosti smlouvy. V případě smlouvy s omezenou dobou platnosti společnost Esri neposkytuje zákazníkovi časově neomezenou nebo trvalou licenci k produktům.

**3.2 Zákaz užívání v případě vypršení nebo ukončení platnosti smlouvy.** Všechny licence k produktům, veškerá údržba a registrace na uživatelskou konferenci společnosti Esri budou ukončeny s vypršením platnosti nebo ukončením této smlouvy.

**3.3 Ukončení z důvodu závažného porušení smlouvy.** Kterákoli ze smluvních stran může

tuto smlouvu ukončit z důvodu jejího závažného porušení druhou smluvní stranou. Smluvní strana, která se dopustí porušení smlouvy, bude mít třicet (30) dnů od písemné výzvy k nápravě závažných porušení této smlouvy.

**3.4 Ukončení z důvodu nedostatku finančních prostředků.** V případě smlouvy se subjektem státní správy nebo samosprávy nebo subjektem, který je ve vlastnictví státní správy nebo samosprávy, smí každá strana tuto smlouvu ukončit před následujícím rokem, pokud zákazník není schopen zajistit financování prostřednictvím legislativy nebo procesu schválení regulačního orgánu.

**3.5 Doba platnosti návazné smlouvy.** Pokud smluvní strany uzavřou další smlouvu, která je v zásadě podobná zde uvedené smlouvě, pro další smluvní období, datem platnosti této návazné smlouvy bude den následující po vypršení platnosti zde uvedené smlouvy.

#### 4.0 – AKTUALIZACE PRODUKTŮ

**4.1 Budoucí aktualizace.** Společnost Esri si vyhrazuje právo na aktualizaci Tabulky A – seznamu produktů prostřednictvím písemného oznámení zákazníkovi. Zákazník může dále používat všechny produkty, které byly nasazeny, ale pro odstranění položky nemusí být k dispozici podpora a upgrady. Při vkládání nových produktů do standardního programu budou tyto produkty nabízeny zákazníkovi prostřednictvím písemného oznámení o vložení do plánu produktů bez dalších poplatků. Použití nových nebo aktualizovaných produktů zákazníkem vyžaduje, aby zákazník dodržoval dodatečné nebo upravené podmínky rámcové smlouvy.

**4.2 Životní cyklus produktu.** Během doby platnosti této smlouvy mohou některé produkty zastarat a již nemusí být dostupné pro nasazení v uvedeném množství. Údržba podléhá individuálnímu stavu podpory životního cyklu produktu a zásadám podpory životního cyklu produktu, které lze nalézt na adrese <https://support.esri.com/en/other-resources/product-life-cycle>. Aktualizace pro produkty v základním nebo zastaralém stavu nemusejí být k dispozici. Zákazník může dále používat již nasazené produkty, ale nebude moci nasadit zastaralé produkty.

#### 5.0 – ÚDRŽBA (SYSTEMOVÁ PODPORA)

Poplatek zahrnuje standardní výhody údržby poskytované během doby platnosti smlouvy a specifikované v souladu s nejaktuálnějšími platnými zásadami údržby softwaru vydanými autorizovaným distributorem, které jsou upraveny tímto článkem 5.0 – Údržba. Společnost Esri může dle vlastního uvážení vytvářet opravy, opravy Hot Fix nebo aktualizace dostupné ke stažení. Údržba nebude poskytována pro žádný jiný software kromě definovaných produktů. Zákazník může získat údržbu pro jiný software mimo tuto smlouvu.

##### a. Podpora úrovně 1

1. Zákazník poskytuje podporu úrovně 1 prostřednictvím pracoviště Help Desk úrovně 1 všem uživatelům s oprávněním od zákazníka.
2. Pracoviště Help Desk úrovně 1 využívá pracovníky kompletně vyškolené v produktech.
3. Ve svém minimálním rozsahu bude podpora úrovně 1 zahrnovat ty aktivity, které uživatelé pomáhají řešit problémy správného postupu a provozní otázky, stejně jako otázky týkající se instalace a postupů odstraňování problémů.
4. Pracoviště Help Desk úrovně 1 bude představovat první kontaktní bod pro všechny dotazy a hlášení případu. Pracoviště Help Desk úrovně 1 obdrží od uživatele úplný popis každého hlášeného případu a konfiguraci systému. Ta může zahrnovat získání jakýchkoli úprav, vzorků kódu nebo dat týkajících se daného případu.
5. Pokud případ není schopno vyřešit pracoviště Help Desk úrovně 1, oprávněná osoba tohoto pracoviště se může obrátit na podporu úrovně 2. Pracoviště Help Desk úrovně 1 poskytuje podporu způsobem, který minimalizuje opakovaná volání a zpřístupní řešení problémů organizaci zákazníka.
6. Pracovníci pracoviště Help Desk úrovně 1 jsou jediné osoby, které jsou oprávněny kontaktovat podporu úrovně 2. Zákazník může změnit osoby pracoviště Help Desk úrovně 1 prostřednictvím písemného oznámení autorizovanému distributorovi.

## b. Podpora úrovně 2

1. Podpora úrovně 2 zaznamenává volání přijatá od pracoviště Help Desk úrovně 1.
2. Podpora úrovně 2 zkontroluje všechny informace shromážděné a přijaté od pracoviště Help Desk úrovně 1, včetně předběžně dokumentovaného odstraňování problémů poskytovaného pracovištěm Help Desk úrovně 1 v případech, kdy je nezbytná podpora úrovně 2.
3. Podpora úrovně 2 může od pracovníků pracoviště Help Desk úrovně 1 požadovat, aby poskytovali ověření informací, další informace nebo odpovědi na dodatečné otázky pro doplnění jakýchkoli shromážděných předběžných informací nebo odstraňování problémů zajišťovaného pracovištěm Help Desk úrovně 1.
4. Podpora úrovně 2 se pokusí vyřešit případ předložený pracovištěm Help Desk úrovně 1.
5. Je-li případ vyřešen, podpora úrovně 2 sdělí tyto informace pracovišti Help Desk úrovně 1 a toto pracoviště pošle řešení uživateli.

## 6.0 – PROPAGACE A PUBLICITA

Tato smlouva nebude vykládána nebo interpretována jako smlouva o exkluzivním obchodování ani jako propagace produktů zákazníkem. Každá strana může existenci této smlouvy zveřejnit.

## 7.0 – ADMINISTRATIVNÍ POŽADAVKY

**7.1 Licence OEM.** Na základě programů OEM nebo Solution OEM společnosti Esri mají někteří partneři společnosti Esri oprávnění buďto začleňovat omezené části technologie společnosti Esri, nebo spojovat její produkty či služby se svými aplikacemi nebo službami. Obchodní model, licenční podmínky a stanovení cen OEM partnerů je nezávislé na této smlouvě. Zákazník nebude vyžadovat jakoukoli slevu od OEM partnera ani společnosti Esri na základě dostupnosti produktů na základě této smlouvy. Zákazník neoddělí produkty či služby společnosti Esri z aplikace nebo služby partnerů OEM.

**7.2 Roční výkaz nasazení.** Při každém výročí a devadesát (90) kalendářních dnů před vypršením platnosti této smlouvy poskytne zákazník autorizovanému distributorovi výkaz

podrobně uvádějící všechna nasazení. Zákazník na vyžádání poskytne záznamy dostatečné k ověření přesnosti výročního výkazu.

## 8.0 – FÚZE, AKVIZICE NEBO ROZDĚLENÍ

Pokud je zákazník komerční subjekt, písemně autorizovaného distributora a společnost Esri upozorní v případě (i) konsolidace, fúze nebo reorganizace zákazníka s jinou korporací nebo subjektem či do takové korporace nebo subjektu, (ii) akvizice jiného subjektu zákazníkem nebo (iii) přenosu nebo prodeje části nebo celé organizace zákazníka (body i, ii a iii souhrnně označovány jako „změna vlastnictví“). V důsledku změny vlastnictví nedojde ke snížení poplatku.

**8.1** Pokud změna vlastnictví zvýší souhrnný počet programů nad maximální úroveň pro tuto smlouvu, autorizovaný distributor a společnost Esri si vyhrazují právo zvýšit poplatek nebo tuto smlouvu ukončit a smluvní strany sjednají novou smlouvu.

**8.2** Pokud v důsledku změny vlastnictví dojde k převodu nebo prodeji části organizace zákazníka, tato část organizace převede produkty na zákazníka nebo odinstaluje, odebere a zlikviduje všechny kopie těchto produktů.

**8.3** Tuto smlouvu nelze v důsledku změny vlastnictví postoupit nástupnickému subjektu, pokud to autorizovaný distributor a společnost Esri předem písemně neschválí. Pokud postoupení novému subjektu není schváleno, zákazník bude vyžadovat, aby každý nástupnický subjekt odinstaloval, odebral a zlikvidoval tyto produkty. Platnost této smlouvy vyprší v okamžiku této změny vlastnictví.

Faint, illegible text at the top left of the page.

Section 10 - Title of the section, which is illegible. The text below this heading is also illegible.

Section 11 - Title of the section, which is illegible. The text below this heading is also illegible.

Section 12 - Title of the section, which is illegible. The text below this heading is also illegible.

Faint, illegible text at the top right of the page.

Section 13 - Title of the section, which is illegible. The text below this heading is also illegible.

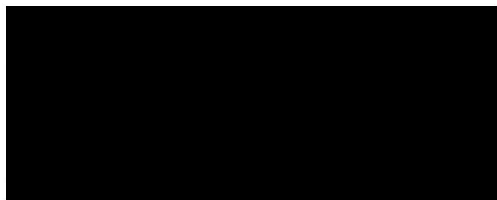
Section 14 - Title of the section, which is illegible. The text below this heading is also illegible.

Section 15 - Title of the section, which is illegible. The text below this heading is also illegible.

## DOLOŽKA

Primátor města je oprávněn tuto smlouvu (tento dodatek) uzavřít v souladu s ustanovením § 103 odst. 4 písm. g) zákona o obcích, na základě usnesení Rady města Mladé Boleslavi č. 395 z 8. 3. 2007.

V Mladé Boleslavi dne 25.8.2021



Pověřený vedením  
oddělení informatiky  
Magistrát města Mladá Boleslav



Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

Faint, illegible text located below the redaction mark.

Faint, illegible text located in the middle right section of the page.

Faint, illegible text located in the lower left section of the page.

Faint, illegible text located in the lower right section of the page.